

VERTRETUNG	REPRESENTATION	REPRESENTATION
<b>Europäische Eignungsprüfung</b>	<b>European qualifying examination</b>	<b>Examen européen de qualification</b>
<b>1. Mitglieder der Prüfungsausschüsse</b>	<b>1. Members of the Examination Committees</b>	<b>1. Membres des commissions d'examen</b>
Die Prüfungskommission hat Frau C. Dodin (FR) sowie die Herren P. Cuendet (CH), M. J. Hatzmann (NL), O. Henrikson (SE) und L. Karlsson (SE) mit Wirkung vom 1. März 1995 zu Mitgliedern eines der drei Prüfungsausschüsse ernannt; ihre Amtszeit endet am 31. Oktober 1997.	The Examination Board has appointed Ms C. Dodin (FR), Messrs P. Cuendet (CH), M.J. Hatzmann (NL), O. Henrikson (SE) and L. Karlsson (SE) with effect from 1 March 1995 as members of one of the three examination committees; their term of office will expire on 31 October 1997.	Le jury d'examen a nommé Mme C. Dodin (FR), MM. P. Cuendet (CH), M. J. Hatzmann (NL), O. Henrikson (SE), L. Karlsson (SE), à compter du 1er mars 1995, membres d'une des trois commissions d'examen ; leur mandat se terminera le 31 octobre 1997.
<b>2. Prüfungsergebnisse</b> (siehe ABI. EPA 1994, 865)	<b>2. Examination results</b> (see OJ EPO 1994, 865)	<b>2. Résultats de l'examen</b> (cf. JO OEB 1994, 865)
Die vom 13. bis 15. April 1994 durchgeführte europäische Eignungsprüfung ist auch von den folgenden Bewerbern bestanden worden:	In the European qualifying examination which took place from 13 to 15 April 1994 the following candidates were also successful:	Les candidats suivants ont également été reçus à l'examen européen de qualification qui a eu lieu du 13 au 15 avril 1994 :
DEE, Ian DENHOLM, Anna Marie KARMANN, Klaus-Peter KASPAR, Jean-Georges KUCZKA, Detlef LANGER, Andreas MUSCHKE, Markus MÜLLER, Claudia QUADE, Eckhard SCHWARZENSTEINER, Marie-Luise STEVENS, Ian VERDONK, Peter Lambert WOLFS, Marc Johannes	DEE, Ian DENHOLM, Anna Marie KARMANN, Klaus-Peter KASPAR, Jean-Georges KUCZKA, Detlef LANGER, Andreas MUSCHKE, Markus MÜLLER, Claudia QUADE, Eckhard SCHWARZENSTEINER, Marie-Luise STEVENS, Ian VERDONK, Peter Lambert WOLFS, Marc Johannes	DEE, Ian DENHOLM, Anna Marie KARMANN, Klaus-Peter KASPAR, Jean-Georges KUCZKA, Detlef LANGER, Andreas MUSCHKE, Markus MÜLLER, Claudia QUADE, Eckhard SCHWARZENSTEINER, Marie-Luise STEVENS, Ian VERDONK, Peter Lambert WOLFS, Marc Johannes
<b>Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen</b>	<b>List of references to landmark decisions</b>	<b>Liste de références aux décisions importantes</b>
DAS PRÜFUNGSSEKRETARIAT -	THE EXAMINATION SECRETARIAT,	LE SECRETARIAT D'EXAMEN,
gestützt auf die Artikel 8 Buchstabe d und 9 Absatz 2 Buchstabe d der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) vom 9. Dezember 1993 (ABI. EPA 1994, 7) sowie auf die Regel 1 der Ausführungsbestimmungen zu den VEP vom 19. Mai 1994 (ABI. EPA 1994, 595)-	Having regard to Articles 8(d) and 9, paragraph 2(d), of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) of 9 December 1993 (OJ EPO 1994, 7), and Rule 1 of the REE implementing provisions of 19 May 1994 (OJEPO 1994, 595),	vu les articles 8, lettre d et 9, paragraphe 2, lettre d du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE) en date du 9 décembre 1993 (JO OEB 1994, 7) et la règle 1 des dispositions d'exécution du REE en date du 19 mai 1994 (JO OEB 1994, 595),
veröffentlicht hiermit das für die europäische Eignungsprüfung 1996 gültige Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen der Rechtsprechung des EPA nach Artikel 12 VEP:	Hereby publishes the list of references to landmark decisions in EPO case law pursuant to Article 12 REE and applicable to the European qualifying examination 1996:	publie ci-après la liste de références aux décisions importantes dans la jurisprudence de l'OEB prévue à l'article 12 REE et applicable à l'examen européen de qualification de 1996:
a) alle in den Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt (in der am 31. Dezember 1995 gültigen Fassung) genannten Entscheidungen;	(a) All decisions mentioned in the Guidelines for Examination in the European Patent Office (version valid as at 31 December 1995);	a) toutes les décisions mentionnées dans les directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets (version en vigueur au 31 décembre 1995),



**Die Veröffentlichung dieses Verzeichnisses bedeutet nicht, daß die Bewerber nicht auch zu weiteren für die Auslegung des in Artikel 12 Buchstabe a Ziffer i bis iii VEP genannten Rechts maßgebenden Entscheidungen befragt werden können.**

### Anweisungen an die Bewerber für den Ablauf der Prüfung<sup>1</sup>

Gestützt auf Artikel 7 (2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) in der Fassung vom 9. Dezember 1993 (ABI. EPA 1994, 7) ändert die Prüfungskommission mit Wirkung vom 1. Februar 1995 ihre Anweisungen (ABI. EPA 1994, 249) wie folgt:

1. Bewerber, die den Anweisungen der Prüfungskommission oder den darauf gestützten Anweisungen der Aufsichtspersonen zuwiderhandeln, können von der Prüfung ausgeschlossen werden. Über den Ausschluß eines Bewerbers entscheidet die Prüfungskommission so bald wie möglich nach der Prüfung. Falls ein Bewerber jedoch andere Bewerber stört, sind die Aufsichtspersonen berechtigt, ihn sofort von der betreffenden Prüfungsarbeit auszuschließen.

2. Die Bewerber können mündliche Fragen über den Ablauf der Prüfung stellen, nachdem sie ihre Plätze im Saal eingenommen haben und solange das Anfangszeichen nicht ertönt ist. Ergeben sich weitere Fragen, nachdem das Anfangszeichen ertönt ist, so sind diese schriftlich zu stellen; Fragen bezüglich des Wortlauts der Aufgaben werden in der Regel nicht beantwortet.

3. Im Saal wird jedem Bewerber zur Verfügung gestellt:

- a) ein einziges Exemplar der betreffenden Aufgaben in Deutsch, Englisch und Französisch,
- b) Papier in ausreichender Menge,
- c) ein Umschlag für die Prüfungsarbeiten,
- d) am Vormittag und Nachmittag des zweiten Tages auf Wunsch ein Exemplar der Aufgaben in einem anderen Fachgebiet (anderen Fachgebieten) als dem (denen), das (die) auf dem

<sup>1</sup> Textänderungen sind durch eine senkrechte Linie gekennzeichnet

**Publication of this list does not imply that candidates will not be tested on additional case law relevant to interpretation of the law referred to in Article 12(a)(i) to (iii) REE.**

### Instructions to candidates concerning the conduct of the examination<sup>1</sup>

Having regard to Article 7(2) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) as worded in the text dated 9 December 1993 (OJ EPO 1994, 7), the Examination Board amends its instructions (OJ EPO 1994, 249) as follows with effect from 1 February 1995:

1. Candidates who fail to comply with instructions given by the Examination Board or, on the basis thereof, by the invigilators, may be disqualified from the examination. The Board will take a decision on the matter as soon as possible after the examination. However, if candidates disturb other candidates the invigilators are empowered to suspend them at once from the paper during which this occurs.

2. After they have taken their seats in the hall but before the starting bell rings, candidates may ask questions orally regarding the conduct of the examination. After the starting bell has rung, any questions must be asked in writing. Questions relating to the text of papers will normally not be answered.

3. In the hall, each candidate will be supplied with:

- (a) a single copy of the relevant papers in German, English and French,
- (b) a sufficient supply of paper,
- (c) an envelope for the answer paper,
- (d) on the morning and afternoon of the second day, upon request a copy of the papers in (a) technical specialisation(s) other than that (those) indicated on the enrolment application

<sup>1</sup> Amended texts are indicated by a vertical line alongside.

**La publication de la présente liste ne signifie pas que les candidats ne seront pas interrogés sur d'autres décisions ayant trait à l'interprétation du droit visé à l'article 12a(i), ii) et iii) REE.**

### Instructions aux candidats pour le déroulement de l'examen<sup>1</sup>

Eu égard à l'article 7(2) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), dans sa version du 9 décembre 1993 (JO OEB 1994, 7), le jury d'examen modifie ses instructions (JO OEB 1994, 249) comme suit, avec effet à compter du 1<sup>er</sup> février 1995 :

1. Tout candidat qui contrevient aux instructions données par le jury d'examen ou, sur la base de celles-ci par les surveillants, s'expose à être exclu de l'examen. Le jury se prononcera dès que possible après l'examen sur la question de l'exclusion. Toutefois, au cas où le comportement d'un candidat dérange un ou plusieurs autres candidats, les surveillants sont habilités à décider de sa suspension immédiate pour le reste de l'épreuve au cours de laquelle a eu lieu la perturbation.

2. Les candidats peuvent poser oralement des questions relatives au déroulement de l'épreuve, après avoir gagné leur place dans la salle d'examen, mais avant qu'ait retenti le signal sonore annonçant le début de l'épreuve. Si les candidats ont d'autres questions à poser après le déclenchement du signal sonore, ils devront les consigner par écrit ; en règle générale, il ne sera pas répondu aux questions relatives à la formulation du sujet.

3. Les fournitures et documents suivants seront remis à chaque candidat dans la salle :

- a) un seul exemplaire des sujets concernés en allemand, en anglais et en français,
- b) du papier en quantité suffisante,
- c) une enveloppe pour la copie du candidat,
- d) le matin et l'après-midi du deuxième jour, sur demande, un exemplaire des sujets de spécialités techniques autres que celle(s) indiquée(s) sur le formulaire de demande

<sup>1</sup> Les textes modifiés sont indiqués par une ligne verticale.